



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres extraordinaires au sein des Tribunaux cambodgiens

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Kingdom of Cambodia
Nation Religion King
Royaume du Cambodge
Nation Religion Roi

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Office of the Co-Investigating Judges
Bureau des co-juges d'instruction

សំណុំរឿងលេខ: ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក -ក.ស.ច.ស

ចំពោះមុខ : សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
កាលបរិច្ឆេទ : ថ្ងៃទី ០២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៥
ភាសា : ខ្មែរ/អង់គ្លេស [ភាសាដើម]
ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ : សម្ងាត់

ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... ០២ ០៦ ២០១៥

ម៉ោង (Time/Heure) : ១៥ : ៤៥

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
du dossier: SAM N RADA

ការលើកលែងការចោទប្រកាន់ប្រឆាំងស៊ី ម៉េត

ផ្ញើជូន :

សហព្រះរាជអាជ្ញា

ជា លាង
Nicholas KOUMJIAN

មេធាវីការពារក្តី មាស មុត

អាង ឧត្តម
Michael KARNAVAS

សហមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

ហុង គីមសួន

គីម ម៉េងឃី

ម៉ុច សុវណ្ណារី

សំ សុគង់

ទី ស្រីនណា

វ៉ែន ពៅ

Philippe CANONNE

Laure DESFORGES

Ferdinand DJAMMEN-NZEPA

Nicole DUMAS

Isabelle DURAND

Françoise GAUTRY

Martine JACQUIN

Christine MARTINEAU

Barnabe NEKUI

Lyma NGUYEN

Nushin SARKARATI

Fabienne TRUSSES



បានឃើញ ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើតអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០៤ (“ច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អ.វ.ត.ក”)។

បានឃើញ ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដាក់នៅ ថ្ងៃទី ៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ (“ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ”)។¹

បានឃើញ ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួររបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីពី ទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មនានាទាក់ទងនឹងសំណុំរឿង ០០៣ ដាក់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤ (“ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួររបន្ថែម”)។²

បានឃើញ កិច្ចស៊ើបសួរទាក់ទងនឹងការចោទប្រកាន់អំពីការរំលោភបំពានក្រុមព្រហ្មទណ្ឌ ឆ្នាំ ១៩៥៦ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ និងអំពើបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរទៅលើអនុសញ្ញាទីក្រុង ហ្សឺណែវ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៤៩ ជាបទល្មើសដែលមានចែង និងផ្ដន្ទាទោស តាមមាត្រា ៣(ថ្មី), ៥, ៦, ២៩ និង ៣៩ នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អ.វ.ត.ក និងមាត្រា៥០០, ៥០១, ៥០៣, ៥០៥, ៥០៦, ៥០៧ និង៥០៨ នៃក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ ១៩៥៦។

បានឃើញ វិធាន ២៣^{ស្រួច} និង៥៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក (“វិធានផ្ទៃក្នុង”)។

បានឃើញ មាត្រា ៧.១ និង ២៤៧(ថ្មី)នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

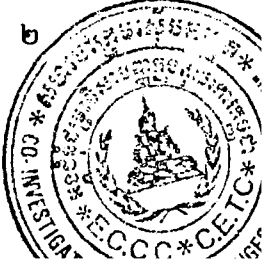
បានឃើញ សេចក្តីចម្លងសំបុត្រមរណភាពលេខ២៧ ធ្វើនៅសង្កាត់រតនៈ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣³ ។

¹ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D1 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី២របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងនឹងកងទ័ព បដិវត្តន៍កម្ពុជា ថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៨។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D1/1 ការជូនដំណឹងអំពីការដាក់ដីកាសន្និដ្ឋាន បញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរលើកទី ២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីពី ថ្ងៃទី ៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ ។

² សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D120 ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួររបន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីពីទីតាំង ឧក្រិដ្ឋកម្មនានាទាក់ទងនឹងសំណុំរឿង ០០៣ ថ្ងៃទី ៣១ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៤។

³ សំណុំរឿងលេខ០០៣, D86/1/1, លិខិតមរណៈភាពលេខ៩១៨/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរ ពេទ្យយោធាភូមិភាគទី៥ ។ សេចក្តីចម្លងសំបុត្រមរណភាពលេខ២៧ ធ្វើនៅសង្កាត់រតនៈ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ។ លិខិតបញ្ជាក់មរណៈភាព លេខ២១៦/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរពេទ្យយោធាភូមិភាគទី៥ ។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



បានឃើញ ការជូនដំណឹងអំពីការស្តាប់របស់ជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣^៤។

ប្រវត្តិវិវត្តិវិធីពាក់ព័ន្ធ

១. នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០០៩ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទីបានដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូន រឿងឱ្យស៊ើបសួរទៅការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត(“ក.ស.ច.ស”) ដោយចោទថា ស្ទី ម៉េត ដែលគេស្គាល់ផងដែរថាមានឈ្មោះ ស្ទី សាម៉េត^៥ បានប្រព្រឹត្ត(ដោយផ្ទាល់ខ្លួន ឬ តាមរយៈការចូលរួមសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម) រៀបចំផែនការ ញុះញង់ បញ្ជា និងជួយនិងជំរុញ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ អំពើបំពានបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរទៅលើអនុសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ ចុះថ្ងៃទី ១២ ខែ សីហា ឆ្នាំ ១៩៤៩ និងការរំលោភបំពានក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ ១៩៥៦^៦។ ស្ទី ម៉េត ក៏ត្រូវបានចោទប្រកាន់ថាជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មទាំង នេះតាមរយៈការទទួលខុសត្រូវថ្នាក់លើ^៧។ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទី បានបញ្ជាក់ថែម ទៀតថា ស្ទី ម៉េត គឺជាមេដឹកនាំជាន់ខ្ពស់ម្នាក់ និង/ឬជាជនម្នាក់ដែលទទួលខុសត្រូវខ្ពស់បំផុត

^៤សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D86 ការជូនដំណឹងអំពីការស្តាប់របស់ជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣។

^៥ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៩៦-១០២។ សូមមើលផងដែរ ឯកសារD4.1.601 កំណត់ហេតុនៃ ការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីសេង ម៉ុន ទី១ ទំព័រ ៣ និង ១១ ឯកសារD4.1.854 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីសេង ម៉ុន ទី២ ទំព័រ ២-៣ និង៥-៦ ឯកសារD4.1.845 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីឡាញ ដុស ទី២ ទំព័រ ៥-៦ និង ៨ ឯកសារD4.1.503 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីលឿង គីមគុង ទំព័រ៤ ឯកសារD4.1.837 កំណត់ហេតុនៃ ការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីហែន សុផល ទំព័រ៣ និង ៥-៦ ឯកសារD1.3.33.13 កំណត់ហេតុនៃការសួរចម្លើយជនត្រូវចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ទំព័រ៦ ឯកសារD4.1.1107 កំណត់ហេតុនៃការសួរចម្លើយជនត្រូវចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ទី១២ ទំព័រ៧ និងឯកសារD4.1.780 របាយការណ៍ស្តីពីការកំណត់អត្តសញ្ញាណទឹកខ្លែង ថ្ងៃទី ០២ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១០ ទំព័រ៣-៥។

^៦ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៩៦, ៩៧ និង ៩៩។

^៧ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៩៨។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តនៅក្នុងអំឡុងពេលនៃរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ យ៉ាងហោចណាស់ចាប់តាំងពីខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៧៥^៦។

- ២. បើយោងតាមសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិស្តីទី នៅពេលដាក់ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ស៊ូ ម៉េត បានកាន់តំណែងជាមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទប្រចាំយោធភូមិភាគទី ៥ និងជាទីប្រឹក្សាអគ្គមេបញ្ជាការនៃកងយោធពលខេមរភូមិន្ទ^៩។ តំណែងរបស់ ស៊ូ ម៉េត ជាមេបញ្ជាការកងយោធពលខេមរភូមិន្ទប្រចាំយោធភូមិភាគទី ៥ ត្រូវបានបញ្ជាក់ដោយសាក្សីមួយចំនួនដែល ក.ស.ច.ស បានស្តាប់ចម្លើយ^{១០}។
- ៣. នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត (“ស.ច.ស”) យូ ប៊ុនឡេង និង Siegfried Blunk បានជូនដំណឹងសហព្រះរាជអាជ្ញាអំពីការបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ ដោយអនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៦ (“សេចក្តីជូនដំណឹងតាមវិធាន ៦៦”)^{១១}។
- ៤. នៅថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១ សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ (“ស.ព.អ”) បានដាក់សំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរចំនួនបី ទៅ ស.ច.ស (“សំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ”)^{១២}។

^៦ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៩៦។

^៩ដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ កថាខណ្ឌ ៦៨។

^{១០}សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD4.1.1053 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីស៊ូ ណាន់ ទំព័រ ៣។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD4.1.508 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីចាន់ ម៉ែន ទំព័រ៦។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD4.1.503 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីលឿង គឹមធុង ទំព័រ៤។ សំណុំរឿង ឯកសារD4.1.513 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយសាក្សីឃើន វ៉ាត ទំព័រ២ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD4.1.1107 កំណត់ហេតុនៃការសួរចម្លើយជនត្រូវចោទ កាំង ហ្គេកអ៊ាវ ហៅ ឌុច ទំព័រ៧។ សូមមើលផងដែរ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD3/2.1.10 សារព័ត៌មាន ខេមបូឌា ដេលី “សកម្មជន លើកឡើងពីជនពីរនាក់ស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើបអង្កេតអសកម្មរបស់សាលាក្តីខ្មែរក្រហមមុនពេលមានបទចោទប្រកាន់” ថ្ងៃទី ០៤ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១។

^{១១}សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D13 សេចក្តីជូនដំណឹងស្តីពីការបញ្ចប់កិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ២៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១១។

^{១២}សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D17 សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣ សុំឱ្យទទួលយកឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១១។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D18 សំណើសុំលើកទី២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរបន្ថែមពាក់ព័ន្ធនឹងលោក ស៊ូ ម៉េត ព្រមទាំងពាក់ព័ន្ធនឹងទីកន្លែងប្រព្រឹត្តបទល្មើស ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១១។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D19 សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីបី របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិអន្តរជាតិ ទាក់ទងនឹង មាស មុត និងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១១។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរសព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



ស.ព.អ ក៏បានដាក់សេចក្តីអង្កេតអំពីស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ដោយបញ្ជាក់ថា វិធានផ្ទៃក្នុង ៥៥(២)ដាក់លក្ខខណ្ឌតម្រូវឱ្យធ្វើការស៊ើបអង្កេតយ៉ាងពេញលេញ ទៅលើការចោទប្រកាន់ នានាដែលមាននៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ ហើយការស៊ើបអង្កេតសំណុំរឿង ០០៣ មិនអាចត្រូវបានចាត់ទុកថាបានចប់សព្វគ្រប់ទេ¹³។

៥. នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ ស.ច.ស បានបដិសេធសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ ពីព្រោះថា សំណើទាំងនេះត្រូវបានដាក់ដោយ ស.ព.អ តែម្នាក់ឯងដោយគ្មានកំណត់ហេតុនៃ ករណីខ្វែងយោបល់គ្នាជាមុនជាមួយសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិ មិនបានផ្ទេរសិទ្ធិអំណាចឱ្យ ស.ព.អ ដាក់សំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរទេ (“ដីកាសម្រេចថ្ងៃ ទី ៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១”)¹⁴។

៦. នៅថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ បន្ទាប់ពីបានចុះហត្ថលេខាលើករណីខ្វែងយោបល់គ្នា ជាមួយសហព្រះរាជអាជ្ញាជាតិរួចមក ស.ព.អ បានដាក់សាឡើងវិញនូវសំណើសុំបំពេញកិច្ច ស៊ើបសួរទាំងបី (“សំណើដាក់ឡើងវិញ”)¹⁵។

៧. នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ ស.ព.អ បានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងដីកាសម្រេចថ្ងៃទី ៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយរបស់ ស.ព.អ”)¹⁶។

¹³សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D17 សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិក្នុងសំណុំរឿង លេខ ០០៣ សុំឱ្យទទួលយកឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ២០១១ កថាខណ្ឌ ៣ និង ៥។

¹⁴សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D20/3 ដីកាសម្រេចស្តីអំពីសំណើសុំពន្យារពេលកំណត់ និងសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ ស្ទើរឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង ០០៣ថ្ងៃទី ៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១។

¹⁵សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D22 សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីមួយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិក្នុងសំណុំរឿង លេខ ០០៣ សុំឱ្យទទួលយកឯកសារបន្ថែម និងសេចក្តីសង្កេតលើស្ថានភាពនៃកិច្ចស៊ើបសួរ ថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១។

សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D23 សំណើសុំលើកទី២ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរបន្ថែម ពាក់ព័ន្ធនឹងលោក ស្ទី ម៉ែត ព្រមទាំងពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកផ្លែឆ្នែងប្រព្រឹត្តបទល្មើស ថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D24 សំណើបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរលើកទីបី របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិអន្តរជាតិទាក់ទងនឹង មាស មុត និងទីតាំងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ ថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១១។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរសព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



៨. នៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ ស.ច.ស បានបដិសេធសំណើដាក់ឡើងវិញ ជាពិសេស ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋានចំនួនបី។ ទីមួយ ស.ច.ស យល់ឃើញថា អង្គបុរេជំនុំជម្រះ (“អ.ប.ជ”) បានទទួលពិនិត្យបញ្ហានេះរួចហើយបន្ទាប់ពី ស.ព.អ បានដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍¹⁷។ ទីពីរ ស.ច.ស យល់ឃើញថា សំណើដាក់ឡើងវិញ បានដាក់មិនទាន់ពេលវេលា¹⁸។ ទីបី ស.ច.ស យល់ឃើញថា វាមិនមានភាពច្បាស់លាស់ថា ស.ព.អ បានពិចារណាល្អិតល្អន់គ្រប់គ្រាន់ថា តើ ជនសង្ស័យនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ត្រូវតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវយុត្តិធម៌ការរបស់ អ.វ.ត.ក ឬអត់។ ស.ច.ស បានបញ្ជាក់ថា វិធាន ៥៥(១) គ្រាន់តែអនុញ្ញាតឱ្យ ស.ច.ស បំពេញកិច្ច ស៊ើបសួរ “ដែលស្ថិតនៅក្នុងយុត្តាធិការរបស់អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញ” តែប៉ុណ្ណោះ។ ដូច្នេះ កិច្ច ស៊ើបសួរថា តើជនសង្ស័យត្រូវតាមលក្ខខណ្ឌតម្រូវយុត្តាធិការរបស់អ.វ.ត.ក ដែលបានកំណត់ នៅក្នុងមាត្រា ២ នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អ.វ.ត.ក ឬអត់នោះ គួរតែយកជាអាទិភាពជាងកិច្ច ស៊ើបសួរលើបញ្ហាផ្សេងទៀត ដើម្បីចៀសវាងកុំឱ្យប្រើប្រាស់ធនធានរបស់ អ.វ.ត.ក ក្នុង លក្ខណៈមិនចាំបាច់ និងមិនទទួលខុសត្រូវ (“ដីកាសម្រេចថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១”)¹⁹។

៩. នៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ២០១១ ស.ព.អ បានប្តឹងឧទ្ធរណ៍ជំទាស់នឹងដីកាសម្រេចថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ (“បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរបស់ ស.ព.អ”)²⁰។

១០. នៅថ្ងៃទី ៩ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១១ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ Siegfried Blunk បាន លាលែងពីតំណែង²¹។

¹⁶សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D20/4/1 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាជំទាស់នឹង “ដីកាសម្រេចស្តីអំពីសំណើសុំ ពន្យារពេលកំណត់ និងសំណើសុំឱ្យបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង ០០៣” ថ្ងៃទី ៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១។

¹⁷សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D26 ដីកាសម្រេចស្តីអំពីការដាក់សាជាថ្មីនូវសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរចំនួនបីរបស់សហ ព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ កថាខណ្ឌ ៥។

¹⁸ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ៦ ក) និង ខ)។

¹⁹ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ៦ គ) និង ឃ)។

²⁰សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D26/1/1 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិជំទាស់នឹង “សេចក្តីសម្រេចលើ ការដាក់ឡើងវិញនូវសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរចំនួនបីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិពាក់ព័ន្ធនឹង០០៣” ថ្ងៃទី ២៧ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០១១។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរសព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



- ១១. អ.ប.ជ បានចេញសេចក្តីអង្កេតលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីមួយរបស់ ស.ព.អ នៅថ្ងៃទី ២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ និងលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទីពីរ របស់ ស.ព.អ នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១។ នៅក្នុងឱកាសទាំងពីរនេះ អ.ប.ជ បានបញ្ជាក់ថា ខ្លួនមិនអាចរកសំឡេងគាំទ្រវិជ្ជមានពី ចៅក្រមយ៉ាងតិចបួននាក់ដែលចាំបាច់ដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេចបានទេ²¹។
- ១២. នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិប្រុង("ស.ច.ស.អ. ប") Laurent Kasper-Ansermet បានមកដល់ អ.វ.ត.ក ដើម្បីជំនួសចៅក្រម Siegfried Blunk²³។
- ១៣. នៅថ្ងៃទី ២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ ស.ច.ស.អ.ប បានចេញដីកាសម្រេចស្តីពីការបើកការស៊ើប អង្កេតបឋមឡើងវិញ ដោយពិចារណាឡើងវិញលើដីកាសម្រេចថ្ងៃទី ២៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១១ ហើយប្រកាសទទួលយកសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ²⁴។
- ១៤. នៅថ្ងៃទី ៦ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ យូ ប៊ុនឡេង បានចេញសេចក្តី ប្រកាសព័ត៌មានដែលក្នុងនោះគាត់បានកត់សម្គាល់ថា សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិថ្មី មិនទាន់ត្រូវបានតែងតាំងជាផ្លូវការនៅឡើយទេ។ គាត់បានបន្ថែមទៀតថា នៅថ្ងៃទី ៥ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ គាត់បានជួប ស.ច.ស.អ.ប ហើយបានជម្រាប ស.ច.ស.អ.ប ថា អនុលោមតាម មាត្រា ៣ និង ៥(៦) នៃកិច្ចព្រមព្រៀង អ.វ.ត.ក មាត្រា ២៦ និង ២៧ នៃច្បាប់ស្តីពី ការបង្កើត អ.វ.ត.ក វិធានផ្ទៃក្នុង ៧(៤) និងដើម្បីធានាឱ្យមានការអនុវត្តតាម "ការអនុវត្ត ជាមួយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិមុនៗកន្លងមក" សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ

²¹ សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/statement-international-co-investigating-judge>។

²² សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D20/4/4 សេចក្តីពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះទាក់ទិននឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហ ព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិជំទាស់នឹង "សេចក្តីសម្រេចស្តីពីសំណើសុំពន្យារពេលកំណត់ និងសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរ ពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង ០០៣" ថ្ងៃទី ២ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ ទំព័រ ៧។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D26/1/3 សេចក្តី ពិចារណារបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះទាក់ទិននឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិជំទាស់នឹង "សេចក្តីសម្រេច លើការដាក់ឡើងវិញនូវសំណើសុំបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរចំនួនបី" ថ្ងៃទី ១៥ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១១ ទំព័រ ៦។

²³ សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/press-release-international-reserve-co-investigating-judge>។

²⁴ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D28 ដីកាសម្រេចស្តីពីការបើកការស៊ើបអង្កេតបឋមឡើងវិញ ថ្ងៃទី ២ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ ២០១១ ទំព័រ ៩។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



បម្រុងត្រូវតែរង់ចាំទទួលបានការតែងតាំងជាផ្លូវការជាមុនសិន មុននឹងចាប់ផ្តើមការងាររបស់ខ្លួន។ ដោយសារមូលហេតុនេះ ទើប ចៅក្រម យូ ប៊ុនឡេង បានបញ្ជាក់ថា គាត់មិនយល់ឃើញថា កិច្ចដែលបានអនុវត្តដោយ ស.ច.ស.អ.ប មានសុពលភាពតាមផ្លូវច្បាប់ទេ²⁵។

១៥. នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ ស.ច.ស.អ.ប បានជូនដំណឹង ស្ទី ម៉េត ថា គាត់ជាប់ឈ្មោះជាជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរ ដែលកំពុងបន្តដំណើរការអំពីការចោទប្រកាន់នានា ដែលមាននៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ²⁶។ នៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២ ស.ច.ស.អ.ប បានចេញដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស ដោយបង្គាប់ឱ្យអ្នកស៊ើបអង្កេតរបស់ ក.ស.ច.ស បំពេញកិច្ចស៊ើបសួរសំណុំរឿង ០០៣²⁷។

១៦. នៅថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ ស.ច.ស.អ.ប បានដាក់លិខិតលាលែងតំណែងរបស់គាត់ដោយចូលជាធរមានចាប់ពីថ្ងៃទី ៤ ខែ ឧសភា ឆ្នាំ ២០១២²⁸។ រវាងថ្ងៃទី ២០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ ដល់ថ្ងៃលាលែងតំណែងរបស់គាត់ ស.ច.ស.អ.ប បានស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួន²⁹។

²⁵ សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/statement-national-co-investigating-judge-unofficial-translation>។

²⁶ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D31 ការជូនដំណឹងអំពីសិទ្ធិរបស់ជនសង្ស័យ[វិធាន ២១(១)(ឃ)] ថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២។ ស.ច.ស.អ.ប បានជូនដំណឹង ស្ទី ម៉េត ដោយផ្ទាល់មាត់នៅថ្ងៃទី ១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ សូមមើល សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D34 របាយការណ៍ស្តីពីកិច្ចស៊ើបសួរដល់ទឹកនៃផ្លូវដែលត្រូវបានធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី ១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ សម្រាប់សំណុំរឿង ០០៣ ថ្ងៃទី ៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២ កថាខណ្ឌ ២។

²⁷ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD32 ដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស ថ្ងៃទី ២៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១២។

²⁸ សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/press-release-international-reserve-co-investigating-judge>។

²⁹ សូមមើលឧទាហរណ៍ សំណុំរឿង ០០៣ឯកសារD37 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីRobert Hamill ថ្ងៃទី ២០ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD39 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីយីម យ៉េត ថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD40 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគង់ ហិន ថ្ងៃទី ២១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD41 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីគង់ យ៉ាម ថ្ងៃទី ២២ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១២។ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារD45 កំណត់ហេតុនៃការស្តាប់ចម្លើយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីចៅង ចាន់ណា ថ្ងៃទី ៦ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១២។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



១៧. នៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១២ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិថ្មី Mark B. Harmon បានចូលធ្វើការនៅ អ.វ.ត.ក³⁰។

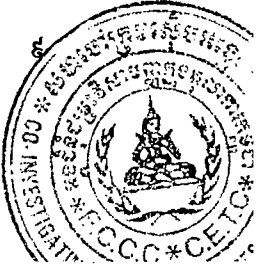
១៨. នៅថ្ងៃទី ៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ បន្ទាប់ពីបានចុះហត្ថលេខាលើករណីខ្វែងយោបល់គ្នាជាមួយ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ បានដាក់ដីកាបញ្ជូនសំណុំ រឿងមូលទៅពិនិត្យទៅការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីរៀបចំដីកាសន្និដ្ឋានស្ថាពរតាម វិធាន ៦៦(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង³¹។ នៅថ្ងៃដដែលនោះ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិបាន ចុះហត្ថលេខាលើដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស ដោយបង្គាប់ឱ្យអ្នកស៊ើបអង្កេតរបស់ ក.ស.ច.ស បំពេញកិច្ចស៊ើបសួរសំណុំរឿង ០០៣³²។

១៩. នៅថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ស.ព.អ បានឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងមូល ទៅពិនិត្យ ដោយបញ្ជាក់ថា គាត់មិនចាត់ទុកថា កិច្ចស៊ើបសួរបានចប់សព្វគ្រប់ឡើយ ហើយ បានស្នើសុំ ស.ច.ស ឱ្យបន្តកិច្ចស៊ើបសួរសំណុំរឿង ០០៣³³។ គាត់បានកត់សម្គាល់ថែមទៀត ថា ស.ច.ស.អន្តរជាតិ បានដាក់ដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួសចុះថ្ងៃទី ៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ចូលក្នុងសំណុំរឿង០០៣។ ស.ព.អ បានពិចារណាថា ដោយបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរផ្លូវការនេះ បន្ទាប់ពីមានសេចក្តីជូនដំណឹង តាមវិធានផ្ទៃក្នុងវិធាន៦៦រួចមក ប៉ុន្តែ មុនពេលចេញដីកា ដំណោះស្រាយនោះ សេចក្តីជូនដំណឹងតាមវិធាន៦៦ បានផុតកំណត់ពេលវេលា ហើយគ្មាន អានុភាពផ្នែកច្បាប់ទេ³⁴។

២០. នៅថ្ងៃទី ២៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ស.ច.ស បានចេញសេចក្តីប្រកាសជាសាធារណៈបញ្ជាក់ ពីគោលជំហររឿងៗខ្លួនទាក់ទងនឹងស្ថានភាពសំណុំរឿង ០០៣។ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត អន្តរជាតិគូសបញ្ជាក់ថា លោកចាត់ទុកថា កិច្ចស៊ើបសួរនៃសំណុំរឿង០០៣ នៅកំពុងបន្ត ចំណែកសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិបានចាត់ទុកថា ការស៊ើបសួរនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣

³⁰ សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/mark-harmon-sworn-international-co-investigating-judge>។
³¹ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D52 ដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងមូលទៅពិនិត្យ ថ្ងៃទី ៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣។
³² សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D54 ដីកាចាត់ឱ្យស៊ើបសួរជំនួស ថ្ងៃទី ៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣។
³³ សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D52/1 ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទៅនឹងដីកាបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅពិនិត្យ ចុះថ្ងៃទី ៧ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ ថ្ងៃទី ៨ ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០១៣ កថាខណ្ឌ ៣។
³⁴ ដូចជើងទំព័រខាងលើ កថាខណ្ឌ ៤-៦។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



ត្រូវបានបិទរួចហើយ ដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតទាំងពីរ គឺសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
ជាតិ និងសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតអន្តរជាតិ Siegfried Blunk ³⁵។

២១. នៅថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣ សំឡេងសហរដ្ឋអាមេរិក បានរាយការណ៍ថា ស្វី ម៉េត
បានស្លាប់នៅថ្ងៃទី ១៤ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣³⁶។ នៅថ្ងៃទី ១១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣
ស.ច.ស បានស្នើទៅសង្កាត់រតនៈ ក្រុងបាត់ដំបង ខេត្តបាត់ដំបង ឱ្យផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់
មរណភាព និងឯកសារមុនមរណភាពរបស់ស្វី ម៉េត។ ស.ច.ស ក៏បានស្នើទៅសង្កាត់
ឱ្យទាក់ទងគ្រួសារ ឬកន្លែងការងាររបស់ស្វី ម៉េត ហើយស្នើពួកគាត់ឱ្យផ្តល់ឯកសារពេទ្យ
របស់ស្វី ម៉េត ដែលពួកគាត់អាចមាន³⁷។ នៅថ្ងៃទី ២៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣ ស.ច.ស បាន
ស្នើទូរទស្សន៍អាស៊ីអាគ្នេយ៍ ឱ្យផ្តល់ខ្សែអាត់វីដេអូអំពីពិធីបុណ្យសពរបស់ ស្វី ម៉េត។

២២. នៅថ្ងៃទី ២៦ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣ ស.ច.ស បានទទួលលិខិតបញ្ជាក់មរណភាពរបស់
ជនសង្ស័យ ស្វី ម៉េត ដែលចេញដោយមន្ទីរពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី ៥ និងសេចក្តីថតចម្លង

³⁵សូមមើល <http://www.eccc.gov.kh/en/articles/statement-co-investigating-judges-regarding-case-003> នៅថ្ងៃទី២៨ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០១៣។

³⁶សារព័ត៌មាន សំឡេងសហរដ្ឋអាមេរិក ជនសង្ស័យខ្មែរក្រហមឈ្មោះ ស្វី ម៉េត បានស្លាប់ រាយការណ៍ពីសាក្សីថ្ងៃទី ២៧
ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣ (<http://www.voacambodia.com/content/khmer-rouge-suspect-sou-met-dead-witnesses-report/1690436.html>)។ សារព័ត៌មាន The Associated Press ជនសង្ស័យអំពីអំពើហេរឃៅនៅសម័យខ្មែរក្រហម
របស់ប្រទេសកម្ពុជា បានស្លាប់ ថ្ងៃទី ២៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣។ សារព័ត៌មាន The Washington, The Associated
Press អតីតមេទ័ពជើងអាគាសខ្មែរក្រហមដែលស្ថិតនៅក្រោមការស៊ើបអង្កេតអំពីអំពើហេរឃៅនៅកម្ពុជាកាលពី
ទស្សវត្សរ៍ ១៩៧០ បានស្លាប់ ចេញផ្សាយថ្ងៃទី ២៦ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១៣
(<http://www.cambodiatribunal.org/sites/default/files/Former%20Khmer%20Rouge%20air%20force%20leader%20investigated%20in%201970s%20Cambodian%20atrocities%20dies.pdf>)។ សារព័ត៌មាន មេឃបូមា ដេលី
ស្វី ម៉េត ជនសង្ស័យខ្មែរក្រហមអំពីឧក្រិដ្ឋកម្មសង្គ្រាម បានស្លាប់ ចេញផ្សាយថ្ងៃទី២៧ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ខួបទី៥៥
លេខ៣៧។

³⁷សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D86/1 សំណើសុំលិខិតបញ្ជាក់មរណភាព និងសំណុំឯកសារព្យាបាលជំងឺពាក់ព័ន្ធនឹងលោក
ស្វី ម៉េត ថ្ងៃទី ១១ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ
ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



សំបុត្រមរណភាពពីចៅសង្កាត់រតនៈ³⁸។ នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣ ស.ច.ស បាន ទទួលខ្សែអាត់វីដេអូអំពីពិធីបុណ្យសពរបស់លោក ស៊ូ ម៉េត។

២៣. យោងតាមលិខិតបញ្ជាក់មរណភាពបានឱ្យដឹងថា នៅថ្ងៃទី ១៥ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣ វេជ្ជបណ្ឌិត យក់ ពេជ្រមុនី គ្រូពេទ្យនៅមន្ទីរពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី ៥ បានបញ្ជាក់ថា ស៊ូ ម៉េត អាយុ ៦៧ ឆ្នាំ បានស្លាប់នៅថ្ងៃទី ១៤ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៣ វេលាម៉ោង ១១.១៥ ព្រឹក បណ្តាលមកពីមូលហេតុដូចបានបញ្ជាក់នៅក្នុងលិខិតបញ្ជាក់នេះ³⁹។ មរណភាពរបស់ស៊ូ ម៉េត ក៏ត្រូវបានបញ្ជាក់ថែមទៀតដោយគ្រូពេទ្យដែល និងនាយកមន្ទីរពេទ្យឈ្មោះ វេជ្ជបណ្ឌិត សុខ វណ្ណារ៉ា នៅថ្ងៃទី ៤ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣។

២៤. នៅថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣ ដោយផ្អែកលើលិខិតបញ្ជាក់មរណភាព រួមបញ្ចូលទាំង ព័ត៌មានទាក់ទងនឹងតំណែងដែលស៊ូ ម៉េត បានកាន់នៅពេលដែលគាត់ស្លាប់ និងដោយបាន ពិនិត្យមើលខ្សែអាត់វីដេអូអំពីពិធីបុណ្យសពរបស់ស៊ូ ម៉េត រួចមក ស.ច.ស បានជូនដំណឹង សហព្រះរាជអាជ្ញា និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ថា ស.ច.ស បានរក ឃើញការពិតថា ស៊ូ ម៉េត បានស្លាប់ហើយ ហើយផលប៉ះពាល់ផ្នែកច្បាប់ដែលបណ្តាលមកពី មរណភាពរបស់គាត់ រួមបញ្ចូលទាំងការផុតរលត់បណ្តឹងអាជ្ញាប្រឆាំងគាត់នឹងត្រូវដោះស្រាយ នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ⁴⁰។ ទោះយ៉ាងណា ស.ច.ស បានពិចារណាឡើងវិញខ្លះអំពី គោលជំហររបស់ខ្លួនទាក់ទងនឹងពេលវេលាដោះស្រាយផលប៉ះពាល់ផ្នែកច្បាប់ ដែលបណ្តាល មកពីមរណភាពរបស់ស៊ូ ម៉េត ហើយ ស.ច.ស ជឿជាក់ថា ដើម្បីជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌គឺត្រូវ ផ្តល់ការបំភ្លឺមួយចំនួននៅដំណាក់កាលនេះនៃកិច្ចស៊ើបសួរ មុនពេលចេញដីកាដោះស្រាយ។

³⁸ សំណុំរឿងលេខ០០៣, D86/1/1, លិខិតមរណៈភាពលេខ៩១៨/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរ ពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី៥ ។ សេចក្តីចម្លងសំបុត្រមរណភាពលេខ២៧ ធ្វើនៅសង្កាត់រតនៈ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ។ លិខិតបញ្ជាក់មរណៈភាព លេខ២១៦/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី៥ ។

³⁹សំណុំរឿងលេខ០០៣, D86/1/1, លិខិតមរណៈភាពលេខ៩១៨/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរ ពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី៥ ។ សេចក្តីចម្លងសំបុត្រមរណភាពលេខ២៧ ធ្វើនៅសង្កាត់រតនៈ ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ។ លិខិតបញ្ជាក់មរណៈភាព លេខ២១៦/១៣ ម.ព ចុះថ្ងៃទី០៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៣ របស់មន្ទីរពេទ្យយោធន៍ភូមិភាគទី៥ ។

⁴⁰សំណុំរឿង ០០៣ ឯកសារ D86 ការជូនដំណឹងអំពីការស្លាប់របស់ជនសង្ស័យម្នាក់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ថ្ងៃទី ២២ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១៣។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរស័ព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



ពិនិត្យ

- ២៥. វិធានផ្ទៃក្នុងរបស់ អ.វ.ត.ក មិនមានការចែងឱ្យបានច្បាស់អំពីលទ្ធផលនានាដែលកើតឡើង បន្ទាប់ពីមរណភាពរបស់ជនសង្ស័យ ដែលជាប់ឈ្មោះនៅក្នុងកិច្ចស៊ើបសួរមុនពេលចេញដីកា ដំណោះស្រាយទេ។ ខណៈដែលវិធានផ្ទៃក្នុង មិនដោះស្រាយបញ្ហាចោទណាមួយដែលកើត ឡើងនៅក្នុងអំឡុងពេលបំពេញកិច្ចស៊ើបសួរក៏ដោយ ក៏បទប្បញ្ញត្តិនានានៃក្រមនីតិវិធី ព្រហ្មទណ្ឌនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ត្រូវយកមកអនុវត្ត⁴¹។
- ២៦. អនុលោមតាមមាត្រា ៧.១ នៃក្រមនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលចែងថា មរណភាពរបស់ជនសង្ស័យនាំឱ្យផុតរលត់បណ្តឹងអាជ្ញាប្រឆាំងគាត់ ស.ច.ស យល់ឃើញថា មរណភាពរបស់ ស៊ូ ម៉េត នាំឱ្យផុតរលត់បណ្តឹងអាជ្ញា និងបញ្ចប់បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីប្រឆាំង គាត់នៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក។
- ២៧. ស.ច.ស ឯកភាពថា មរណភាពរបស់ ស៊ូ ម៉េត នាំឱ្យផុតរលត់បណ្តឹងអាជ្ញា និងបញ្ចប់ បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីប្រឆាំងគាត់ ហេតុដូច្នោះ ការចោទប្រកាន់នានាប្រឆាំង ស៊ូ ម៉េត ត្រូវលើក លែង ទោះបីជា ស.ច.ស មានគោលជំហរផ្សេងគ្នាទាក់ទងនឹងលេខឯកសារ“D”ដែលត្រូវ ដាក់លើដីកាសម្រេចនេះក៏ដោយ⁴²។

តាមសំណង់ហេតុខាងលើ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

ជូនដំណឹង ភាគីនានានៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ថា មរណភាពរបស់ជនសង្ស័យ ស៊ូ ម៉េត ហៅ ស៊ូ សាម៉េត ភេទ ប្រុស កើតនៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ មេសា ឆ្នាំ ១៩៤៨ នៅភូមិស្រែអណ្តូង ឃុំពាមរី ស្រុកកំពង់ត្រឡាច ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង ប្រទេសកម្ពុជា មានអានុភាពផុតរលត់បណ្តឹង

⁴¹សំណុំរឿង ០០២ ឯកសារ D55/V8 សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក នួន ជា ប្រឆាំងចំពោះដីកាបដីសេធាក្ស សុំហោយភាព ថ្ងៃទី ២៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៨ កថាខណ្ឌ១៤-១៥។

⁴²សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតជាតិ យល់ឃើញថា កិច្ចស៊ើបសួរដែលបានអនុវត្ត បន្ទាប់ពីការបិទសំណុំរឿង ០០៣ មិនត្រូវ បានអនុវត្តដោយមានសុពលភាពទេ ដែលនេះប៉ះពាល់ដល់លេខឯកសារសំណុំរឿងដែលគួរដាក់លើដីកាសម្រេចនេះ។ ដូច្នោះ លេខឯកសារ “D” ដែលបានដាក់លើដីកាសម្រេចនេះ មិនប៉ះពាល់ដល់គោលជំហររបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ជាតិលើសំណុំរឿងនេះទេ។

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា មានទីតាំងស្ថិតនៅ ផ្លូវជាតិលេខ៤ សង្កាត់ ចោមចៅ ខណ្ឌ ពោធិ៍សែនជ័យ ភ្នំពេញ ប្រអប់សំបុត្រលេខ៧១ ទូរសព្ទលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨១៤ ទូរសារលេខ +៨៥៥(០)២៣ ២១៩៨៤១។



អាជ្ញា និងបញ្ចប់បណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីប្រឆាំងគាត់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ នៅចំពោះមុខ
អ.វ.ត.ក។

សម្រេចលើកលែងការចោទប្រកាន់ប្រឆាំងជនសង្ស័យ ស្វី ម៉េត ហៅ ស្វី សាម៉េត
ដោយសារមូលហេតុបណ្តឹងអាជ្ញាផុតរលត់។

ជូនដំណឹងភាគីនានាថា ការសម្រេចលើការទទួលខុសត្រូវព្រហ្មទណ្ឌចំពោះបទឧក្រិដ្ឋដែល
បានចោទនៅក្នុងដីកាសន្និដ្ឋានបញ្ជូនរឿងឱ្យស៊ើបសួរ នឹងត្រូវធ្វើឡើងនៅពេលដែលចេញដីកា
ដំណោះស្រាយនៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ អនុលោមតាមវិធានផ្ទៃក្នុង ៦៧។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី០២ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៥

សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
Co-Investigating Judges
Co-judges in the investigation



ឃុំ ប៊ុនគោរុ **Mark B. Harmon**